

# A-S3000

## *Integrated Amplifier Amplificateur Intégré*



ИНСТРУКЦИЯ ПО  
ЭКСПЛУАТАЦИИ

# Живые традиции звучания

Создание фортепьяно стало возможным благодаря идеальному сочетанию таких факторов, как возросшее техническое и художественное мастерство. Такое фортепьяно позволяет обеспечить звучание, в полной мере отражающее чувства исполнителя.

Последний этап при производстве фортепьяно называется “интонировка”. Именно благодаря этой процедуре инструмент обретает свою душу.

Высококвалифицированный специалист полностью концентрируется на звучании каждой клавиши, точно настраивая динамическое ощущение молоточков и придавая всем 88 клавишам прекрасный тон и живое звучание, что воистину является потрясающим достижением.

Это качество звука, которое можно определить только благодаря тонкому и чувствительному слуху. Мы применяем тот же самый подход при производстве нашей аудиоаппаратуры. Специалист проводит всестороннее прослушивание и обращает внимание на каждый элемент, чтобы в итоге достичь идеального звука.

Традиции качества звучания компании Yamaha насчитывают уже 125 лет и продолжают существовать сегодня во всех продуктах Yamaha.



## Превосходство в достижениях в сфере аудиокomпонентов

1920-  
1960s

Первая HiFi-система представлена в 1920 г.

В 1955 – 1965 гг. мы вывели на рынок множество компонентов HiFi (проигрыватели, ЧМ-/АМ- тюнеры, встроенные усилители, предусилители, усилители мощности и колонки).



NS-20



CA-1000

Серия акустических систем естественного звучания представлена в 1967 г.

**Контрольная колонка NS-20**

**Интегрированный усилитель CA-1000**

Усилитель CA-1000 с первоклассными характеристиками установил стандарт для интегрированных усилителей.



NS-690



NS-1000M

1970s

**Акустическая система естественного звучания NS-690**

**Контрольная колонка NS-1000M**

Эту поистине легендарную колонку до сих пор уважают поклонники HiFi.

**Усилитель мощности В-1**

Передовой усилитель мощности, использующий полевые транзисторы на всех каскадах.

**Управляющий усилитель С-2**

Завоевал главный приз на Миланской международной выставке музыкальных и HiFi-компонентов.

**Студийная контрольная колонка NS-10M**

Стала наиболее популярной студийной контрольной колонкой в мире.



B-1



C-2



PX-2



NS-10M



A-1

**Интегрированный усилитель А-1**

**Проигрыватель РХ-2**

Первый проигрыватель Yamaha с прямым тонармом.



B-6



B-2x

1980s

**Усилитель мощности В-6**

Пирамидообразный усилитель мощности.

**Проигрыватель GT-2000/L**

Первый CD-проигрыватель (CD-1) представлен в 1983 г.

**Усилитель мощности В-2х**

**Усилитель мощности МХ-10000 и управляющий усилитель СХ-10000**

Переопределили возможности отдельных компонентов.

**Интегрированный усилитель АХ-1**



MX-10000



CX-10000

1990s

**CD-проигрыватель GT-CD1**

**Усилитель мощности МХ-1 и предусилитель СХ-1**



Soavo-1



A-S2000

2000s

**Акустические системы естественного звучания Soavo-1 и Soavo-2**

**Стереусилитель А-S2000 и Super Audio CD-проигрыватель CD-S2000**



CD-S2000

2010s

**Сетевой проигрыватель NP-S2000**



NP-S2000

# A-S3000

## ◆ **Конструкция с полностью “плавающей” и сбалансированной схемой позволяет раскрыть весь потенциал аналогового усиления**

Совершенно новый усилитель мощности с “плавающей” и сбалансированной схемой позволяет достичь полной симметрии, и обеспечивает полностью сбалансированную передачу (усиление) от входного гнезда до гнезда колонки.

## ◆ **Сбалансированная передача сигнала по всем каскадам**

Интегрированный усилитель обеспечивает сбалансированную передачу по всем каскадам, сочетая выход большой мощности с хорошей звуковой текстурой и отличной характеристикой “сигнал-шум”.

## ◆ **Параллельное управление громкостью и тембром**

## ◆ **Источник питания большой емкости с четырьмя отдельными цепями**

## ◆ **Симметричный дизайн левой и правой сторон с прочной и устойчивой конструкцией**

## ◆ **Дискретный фоноусилитель**

## ◆ **Усилитель для наушников высокого качества с низким значением импеданса**

### ■ **Поставляемые аксессуары**

Пожалуйста, убедитесь в получении всех следующих аксессуаров.

- Пульт ДУ
- Батарейки (AAA, R03, UM-4) (×2)
- Кабель питания
- БРОШЮРА ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

## **Содержание**

|   |    |
|---|----|
| Системы управления и функции .....                    | 6  |
| Соединения .....                                      | 16 |
| Технические характеристики .....                      | 24 |
| Возможные неисправности и способы их устранения ..... | 28 |

### ■ **О данном руководстве**

- ☼ означает совет для облегчения управления.
- Цвет на изображениях в данном руководстве может отличаться от реального цвета.
- Перед использованием данного аппарата изучите “БРОШЮРУ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ”.

# A-S3000

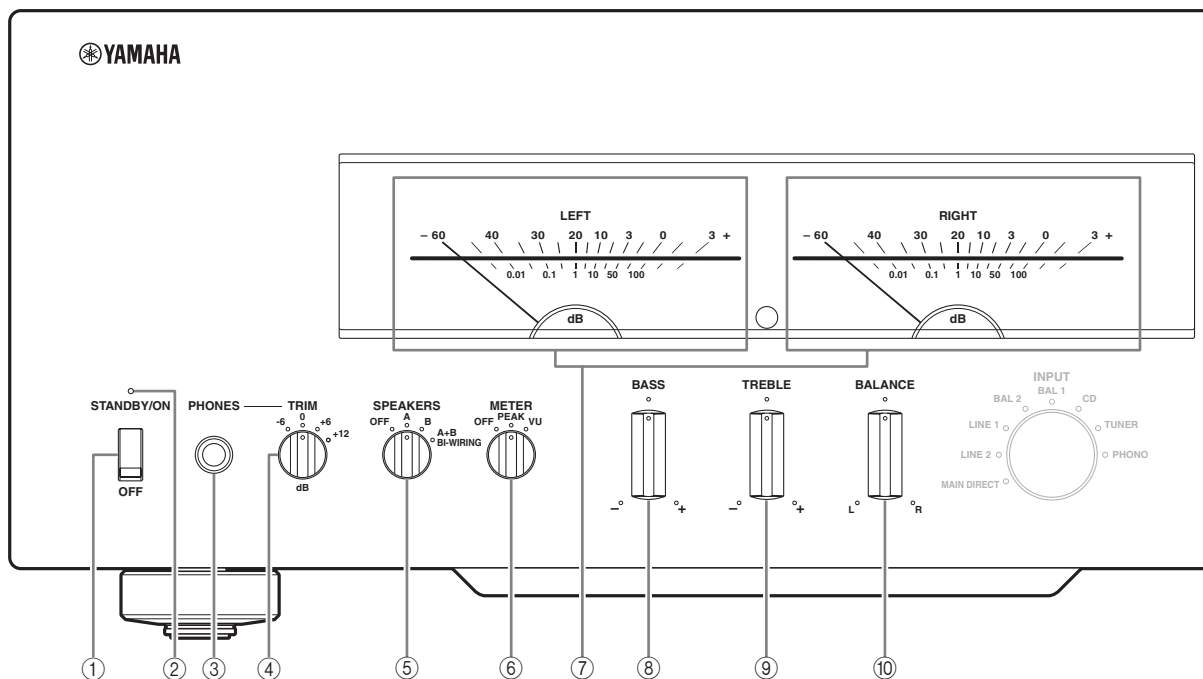
## Системы управления и функции

В данном разделе описываются системы управления и функции A-S3000.



# Системы управления и функции

## ■ Фронтальная панель (стр. с 6 по 9)



### ① Переключатель STANDBY/ON/OFF

Включение или выключение аппарата.

**STANDBY/ON (верхнее положение):**

В этом положении можно выбрать STANDBY или ON с помощью кнопки на пульте ДУ.

**OFF (нижнее положение):**

Питание данного аппарата отключено.

#### Примечания

- После включения данного аппарата он начнет воспроизводить звук только через несколько секунд.
- Если отсоединить кабель питания от сети переменного тока и снова подсоединить его, когда аппарат находится в режиме STANDBY, то при этом будет включено питание аппарата. Если аппарат не будет использоваться в течение длительного времени, установите переключатель STANDBY/ON/OFF в положение OFF.

### ② Индикатор STANDBY/ON

**Яркий свет:**

Указывает на то, что питание аппарата включено (ON). В этом случае можно переключить аппарат в режим STANDBY с помощью кнопки на пульте ДУ.

**Тусклый свет:**

Указывает на то, что это аппарат находится в

режиме STANDBY. В этом случае нажмите кнопку AMP на пульте ДУ, чтобы включить аппарат.

**Не горит:**

Указывает на то, что питание аппарата выключено (OFF). В этом случае можно включить аппарат только с помощью переключателя STANDBY/ON/OFF.

### ③ Гнездо PHONES

Вывод звучания для индивидуального прослушивания с использованием наушников.

#### Примечания

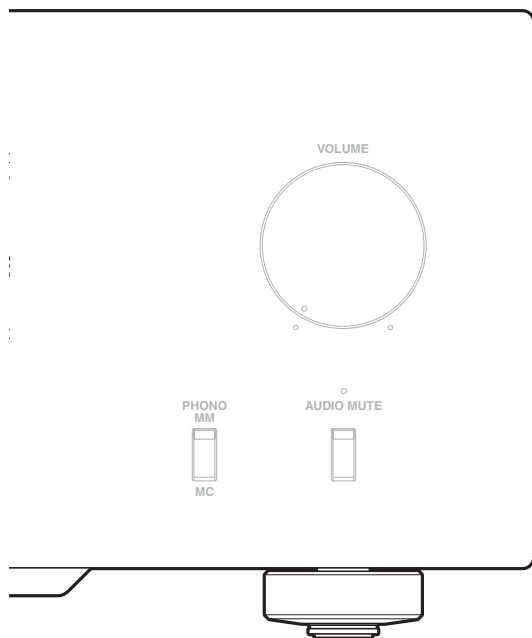
- При подключении наушников:
  - Отключаются обе акустические системы, подключенные к терминалам SPEAKERS L/R CH.
  - Сигналы не выводятся через гнезда PRE OUT.
  - Невозможно выбрать функцию MAIN DIRECT в качестве источника входного сигнала.
- При подключении наушников в гнездо PHONES, если MAIN DIRECT выбран в качестве источника входного сигнала, звучание от гнезда PHONES отсутствует.

### ④ Селектор TRIM

При подключении наушников отрегулируйте уровень громкости во избежание внезапных перепадов громкости.

Выбор: -6 дБ, 0 дБ, +6 дБ, +12 дБ





### ⑤ Селектор SPEAKERS

Включение или отключение акустической системы, подключенной к терминалам SPEAKERS L/R CH A и/или B на задней панели.

- Переключите в положение OFF для отключения обеих акустических систем.
- Переключите в положение A или B для включения акустической системы, подключенной к терминалам SPEAKERS L/R CH A или B.
- Переключите в положение A+B BI-WIRING для включения обеих акустических систем.

### Предупреждение

При использовании двух систем (A и B) значение импеданса каждой колонки должно быть 8  $\Omega$  или выше.

### ⑥ Селектор METER

Переключение показаний индикатора в положение OFF, PEAK или VU.

#### OFF:

Выключение индикатора и подсветки.

#### PEAK:

Переключение индикатора в режим пикового уровня. В режиме пикового уровня индикатор показывает максимальное значение уровня выходного сигнала.

#### VU:

Переключение индикатора в режим уровня VU (единица уровня громкости). Индикатор в режиме уровня VU показывает эффективное значение уровня выходного сигнала, которое соответствует органам восприятия человека.

### ⑦ Дисплеи индикатора (LEFT/RIGHT)

Отображает выходной уровень левого (LEFT) и правого (RIGHT) каналов в режиме индикатора VU или PEAK.

Режимы индикатора VU или PEAK можно выбрать с помощью селектора METER.

### ⑧ Регулятор BASS

Увеличение или уменьшение низкочастотной характеристики. При позиции 0 воспроизводится плоская амплитудно-частотная характеристика. Диапазон настройки: -10 дБ — +10 дБ

### ⑨ Регулятор TREBLE

Увеличение или уменьшение высокочастотной характеристики. При позиции 0 воспроизводится плоская амплитудно-частотная характеристика. Диапазон настройки: -10 дБ — +10 дБ

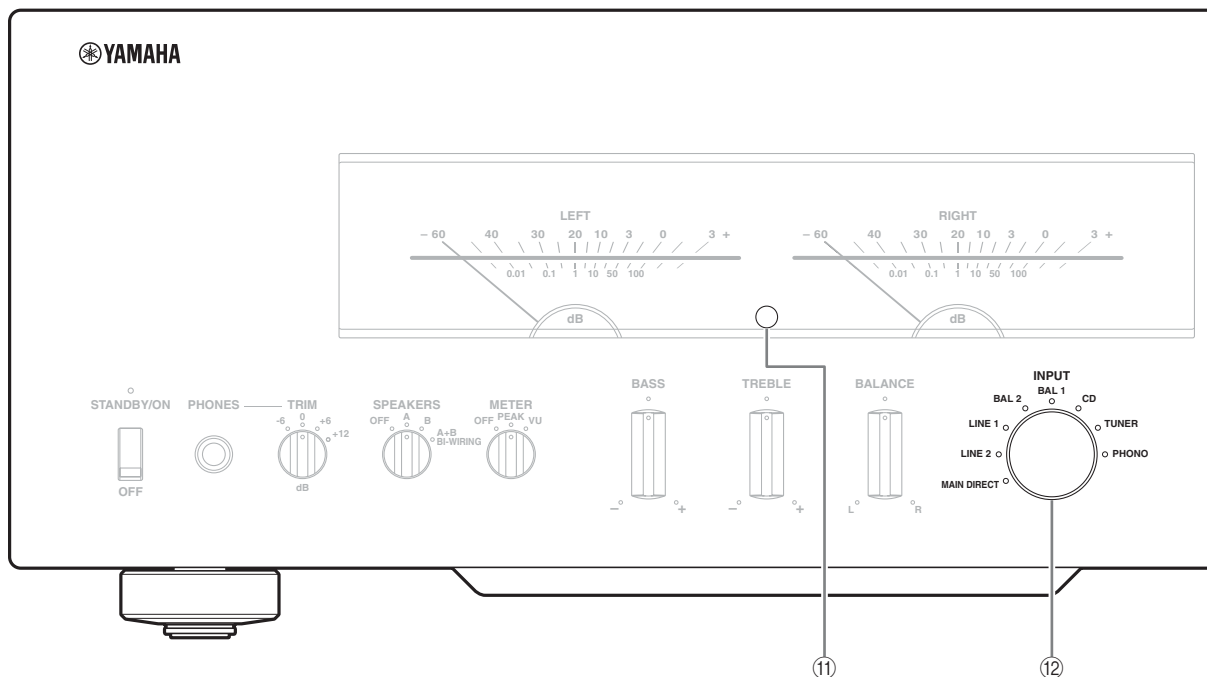
### ⑩ Регулятор BALANCE

Регулировка баланса звукового выхода левой и правой колонок с целью компенсации звукового дисбаланса, вызванного расположением колонок или условиями в помещении прослушивания.

### Примечания

- При установке регуляторов BASS и TREBLE в положение 0 аудиосигнал обходит схему регулировки тембра.
- Регуляторы BASS, TREBLE и BALANCE не влияют на сигналы, поступающие на гнезда MAIN IN, и сигналы, выводимые через гнезда LINE 2 REC.

## ■ Фронтальная панель (стр. с 6 по 9)

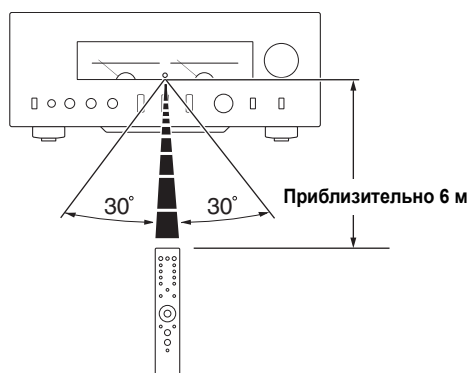


### ⑪ Сенсор дистанционного управления

Прием сигналов от пульта ДУ.



Пульт ДУ передает направленный инфракрасный луч. Во время управления обязательно направляйте пульт ДУ прямо на сенсор ДУ на фронтальной панели данного аппарата.



### ⑫ Селектор/индикатор INPUT

Выбор источника входного сигнала для воспроизведения. Горит индикатор источника входного сигнала, выбранного с помощью селектора INPUT.

Аудиосигналы выбранного источника входного сигнала также выводятся через гнезда LINE 2 REC.

**MAIN DIRECT:** выбор компонента, подключенного к гнездам MAIN IN.

При выборе MAIN DIRECT в качестве источника входного сигнала аудиосигналы не выводятся через гнезда PRE OUT, LINE 2 REC и PHONES.

**LINE 1/LINE 2:** выбор компонента, подключенного к гнездам LINE 1 или LINE 2.

**BAL 1/BAL 2:** выбор компонента, подключенного к гнездам BAL 1 или BAL 2 (сбалансированные гнезда XLR).

**CD:** выбор CD-проигрывателя, подключенного к гнездам CD (несбалансированные гнезда RCA).

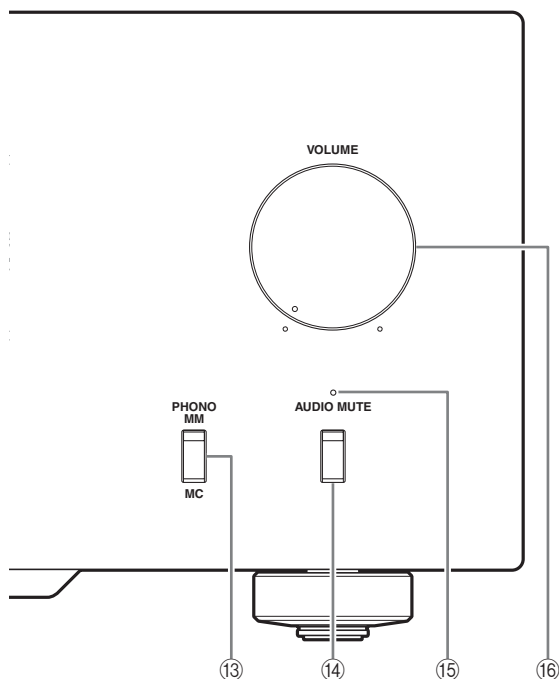
**TUNER:** выбор тюнера, подключенного к гнездам TUNER.

**PHONO:** выбор проигрывателя, подключенного к гнездам PHONO.

#### Примечание

При выборе LINE 2 аудиосигналы не выводятся через гнезда LINE 2 REC.





### 13 Переключатель PHONO

Выбор типа магнитной головки звукоснимателя проигрывателя, подключенного к гнездам PHONO на задней панели.

- Если подключенный проигрыватель оборудован головкой звукоснимателя с подвижным магнитом (ММ), нажмите переключатель вверх в положение ММ.
- Если подключенный проигрыватель оборудован головкой звукоснимателя с подвижной катушкой (МС), нажмите переключатель вниз в положение МС.



При замене головки звукоснимателя обязательно отключите данный аппарат.

### 14 Переключатель AUDIO MUTE

Нажмите нижнюю часть переключателя для уменьшения текущего уровня громкости приблизительно на 20 дБ. Нажмите еще раз для возобновления звучания на предыдущем уровне громкости.



Для возобновления вывода звука на предыдущем уровне можно также повернуть регулятор VOLUME на фронтальной панели или нажать кнопку VOLUME + или – на пульте ДУ.

### 15 Индикатор AUDIO MUTE

Горит, если функция приглушения звука включена с помощью переключателя AUDIO MUTE.

### 16 Регулятор VOLUME

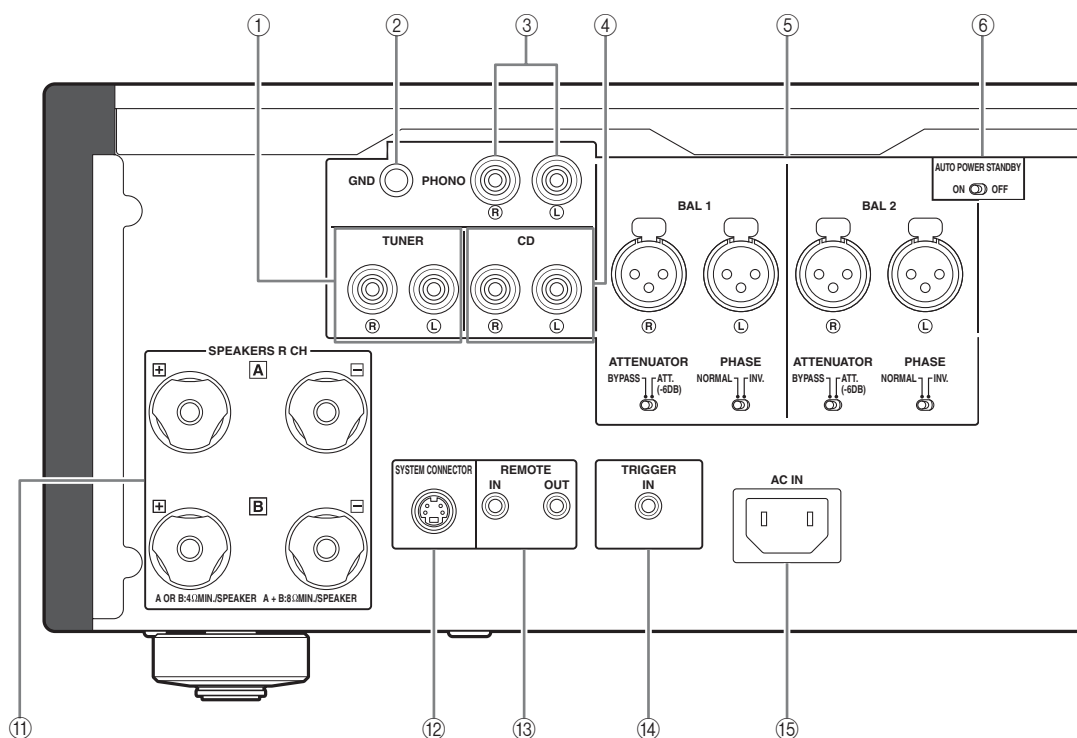
Управление уровнем громкости. Этот регулятор не влияет на уровень выходного сигнала на гнездах LINE 2 REC.

#### **Примечание**

Регулятор VOLUME не действует при выборе MAIN DIRECT в качестве источника входного сигнала. Отрегулируйте уровень громкости с помощью регулятора громкости на внешнем усилителе, подключенном к гнездам MAIN IN.

# Системы управления и функции

## ■ Задняя панель



Для получения информации по подключению см. стр. 16.

① **Входные гнезда TUNER**

② **Терминал GND (заземление)**

③ **Входные гнезда PHONO**

④ **Входные гнезда CD**

⑤ **Входные гнезда BAL 1/BAL 2 (сбалансированные)**

Имеется два набора сбалансированных входных гнезд.

Установите селекторы ATTENUATOR и PHASE, связанные с гнездами BAL 1 или BAL 2, в соответствии с проигрывателем, подключенным к соответствующим гнездам. Для получения подробной информации о настройках см. стр. 20.

⑥ **Переключатель AUTO POWER STANDBY ON:**

Аппарат автоматически переходит в режим STANDBY, если он не используется в течение 8 часов.

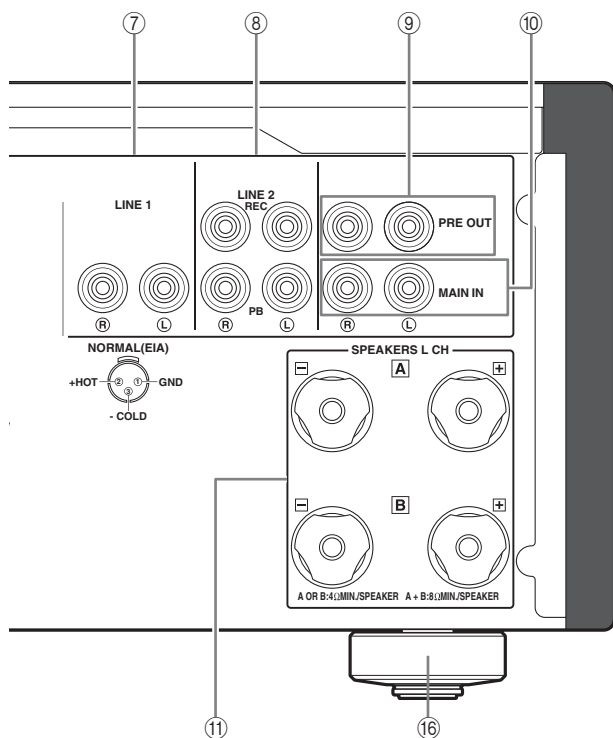
**OFF:**

Аппарат не переходит в режим STANDBY автоматически.

⑦ **Входные гнезда LINE 1**

⑧ **Гнезда LINE 2**

Имеются входные гнезда PB (воспроизведение) и выходные гнезда REC (запись).



### 9 Гнезда PRE OUT



- Через гнезда PRE OUT выводится сигнал такого же канала, как и через терминалы SPEAKERS L/R CH.
- При подключении стереокабеля к гнездам PRE OUT для управления колонками с помощью внешнего усилителя нет необходимости в использовании терминалов SPEAKERS L/R CH.
- На сигнал, который выводится через гнезда PRE OUT, влияют настройки регуляторов BASS и TREBLE.

### 10 Гнезда MAIN IN

Данные гнезда используются для подключения внешнего компонента, имеющего регулятор уровня громкости.

#### Примечание

При выборе MAIN DIRECT в качестве источника входного сигнала используется фиксированный уровень громкости.

Отрегулируйте уровень громкости с помощью регулятора уровня громкости на внешнем усилителе, подключенном к гнездам MAIN IN при выборе MAIN DIRECT в качестве источника входного сигнала.

Для получения подробной информации о подключении к гнездам MAIN IN см. стр. 16 и 17.

### 11 Терминалы SPEAKERS L/R CH

### 12 SYSTEM CONNECTOR

Данный разъем используется для подключения испытательного оборудования для выполнения технического обслуживания.

### 13 Гнезда REMOTE IN/OUT

Данные гнезда используются для подключения внешнего компонента для дистанционного управления.

Для получения подробной информации о подключении см. стр. 21.

### 14 Гнездо TRIGGER IN

Данное гнездо используется для подключения внешнего компонента для выполнения триггерной функции.

Для получения подробной информации о подключении см. стр. 22.

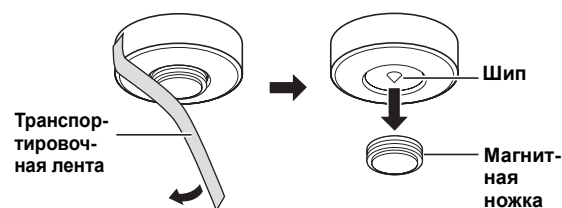
### 15 Вход AC IN

Данный вход используется для подключения прилагаемого кабеля питания.

Для получения подробной информации о подключении см. стр. 19.

### 16 Ножка

Ножки данного аппарата имеют встроенные шипы. При использовании шипов можно уменьшить влияние вибраций на аппарат. При использовании шипов снимите транспортировочную ленту, затем магнитную ножку, потянув за нее.



#### Предупреждение

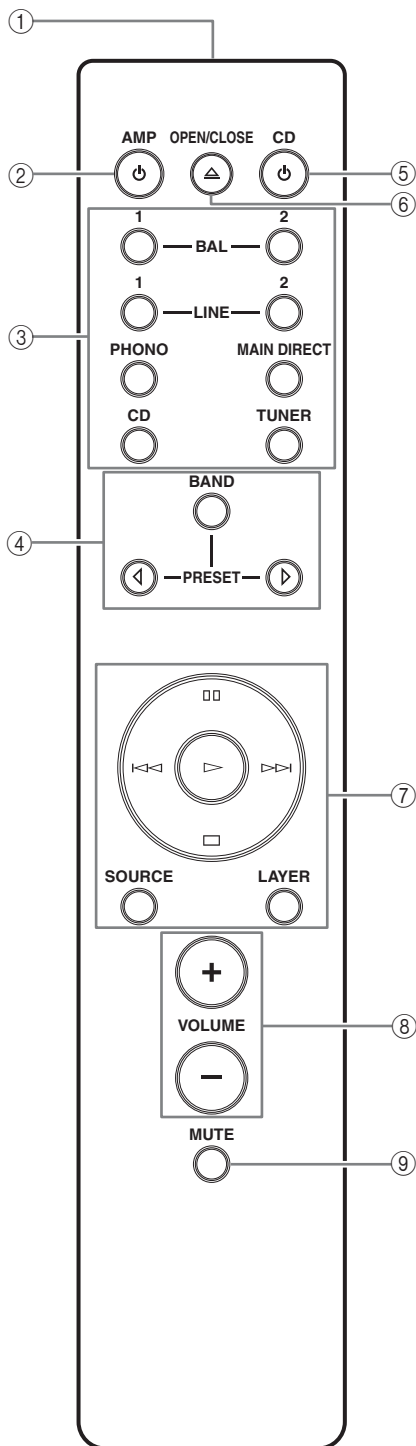
При использовании встроенных шипов ножек они могут поцарапать полку или пол, на котором установлен данный аппарат. При размещении данного аппарата на дорогой мебели и т.д. используйте магнитную ножку или соответствующие опоры.



Если данный аппарат стоит неустойчиво, можно отрегулировать высоту ножки, поворачивая ее.

# Системы управления и функции

## ■ Пульт ДУ



### ① Передатчик инфракрасного сигнала

Вывод инфракрасных сигналов управления.

### ② Кнопка AMP

Включает аппарат (ON) или переключает его в режим STANDBY.

Для получения подробной информации о режиме STANDBY см. раздел “Фронтальная панель” (стр. 6).

### ③ Кнопки выбора входного сигнала

Выбор источника входного сигнала для воспроизведения.

Аудиосигналы выбранного источника входного сигнала выводятся через гнезда LINE 2 REC.



При выборе LINE 2 в качестве источника входного сигнала аудиосигналы не выводятся через гнезда LINE 2 REC.

**BAL:** выбор компонента, подключенного к гнездам BAL 1 или BAL 2 (сбалансированные гнезда XLR).

**LINE:** выбор компонента, подключенного к гнездам LINE 1 или LINE 2.

**PHONO:** выбор проигрывателя, подключенного к гнездам PHONO.

**MAIN DIRECT:** выбор компонента, подключенного к гнездам MAIN IN. При выборе MAIN DIRECT в качестве источника входного сигнала аудиосигналы не выводятся через гнезда PRE OUT, LINE 2 REC и PHONES.

**CD:** выбор CD-проигрывателя, подключенного к гнездам CD (несбалансированные гнезда RCA).

**TUNER:** выбор тюнера, подключенного к гнездам TUNER.

### ④ Кнопки управления тюнером Yamaha

Управление функциями тюнера Yamaha. Для получения подробной информации см. инструкцию по эксплуатации к тюнеру.

### **Примечание**

С помощью данного пульта ДУ не удастся управлять некоторыми тюнерами Yamaha.


⑤ **Кнопка  CD**

Включает CD-проигрыватель Yamaha (ON) или переключает его в режим STANDBY.

⑥ ** Кнопка OPEN/CLOSE**

Открытие/закрытие лотка диска CD-проигрывателя Yamaha. Для получения подробной информации см. инструкцию по эксплуатации CD-проигрывателя.

**Примечание**

Некоторые CD-проигрыватели Yamaha не поддерживают кнопку CD и/или кнопку  OPEN/CLOSE данного пульта ДУ.

⑦ **Кнопки управления CD-проигрывателем Yamaha**

Управление различными функциями CD-проигрывателя Yamaha. Для получения подробной информации см. инструкцию по эксплуатации CD-проигрывателя.

**▷ (воспроизведение)**

Начало воспроизведения.

**⏏ (пауза)**

Пауза при воспроизведении. Нажмите ▷ или ⏏ для возобновления воспроизведения.

**⏏ (остановка)**

Остановка воспроизведения.

**⏮/⏭ (пропуск)**

Переход на следующую дорожку или переход назад к началу текущей дорожки.

**SOURCE**

Выбор источника для воспроизведения с помощью CD-проигрывателя Yamaha. При каждом нажатии этой кнопки изменяется источник для воспроизведения.

**LAYER**

Переключение слоя воспроизведения гибридного SA-CD между SA-CD и CD.

⑧ **Кнопки VOLUME +/-**

Управление уровнем громкости.

**Примечание**

Кнопки VOLUME не действуют при выборе MAIN DIRECT в качестве источника входного сигнала. Отрегулируйте уровень громкости на внешнем усилителе, подключенном к гнездам MAIN IN.

⑨ **Кнопка MUTE**

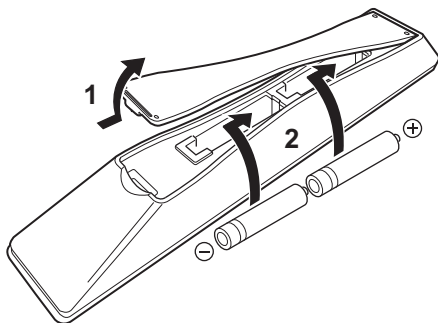
Уменьшение текущего уровня громкости приблизительно на 20 дБ. Нажмите еще раз для возобновления звучания на предыдущем уровне громкости. Отменить приглушение звука можно также, нажав кнопку VOLUME + или -.

## Системы управления и функции

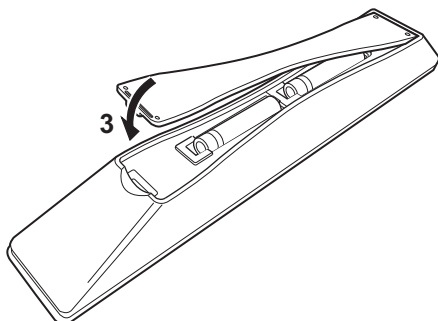
### ■ Установка батареек в пульт ДУ

**1** Снимите крышку отделения для батареек.

**2** Вставьте две батарейки (AAA, R03, UM-4) в соответствии с обозначениями полярности (+ и -) на внутренней стороне отделения для батареек.



**3** Установите на место крышку отделения для батареек.



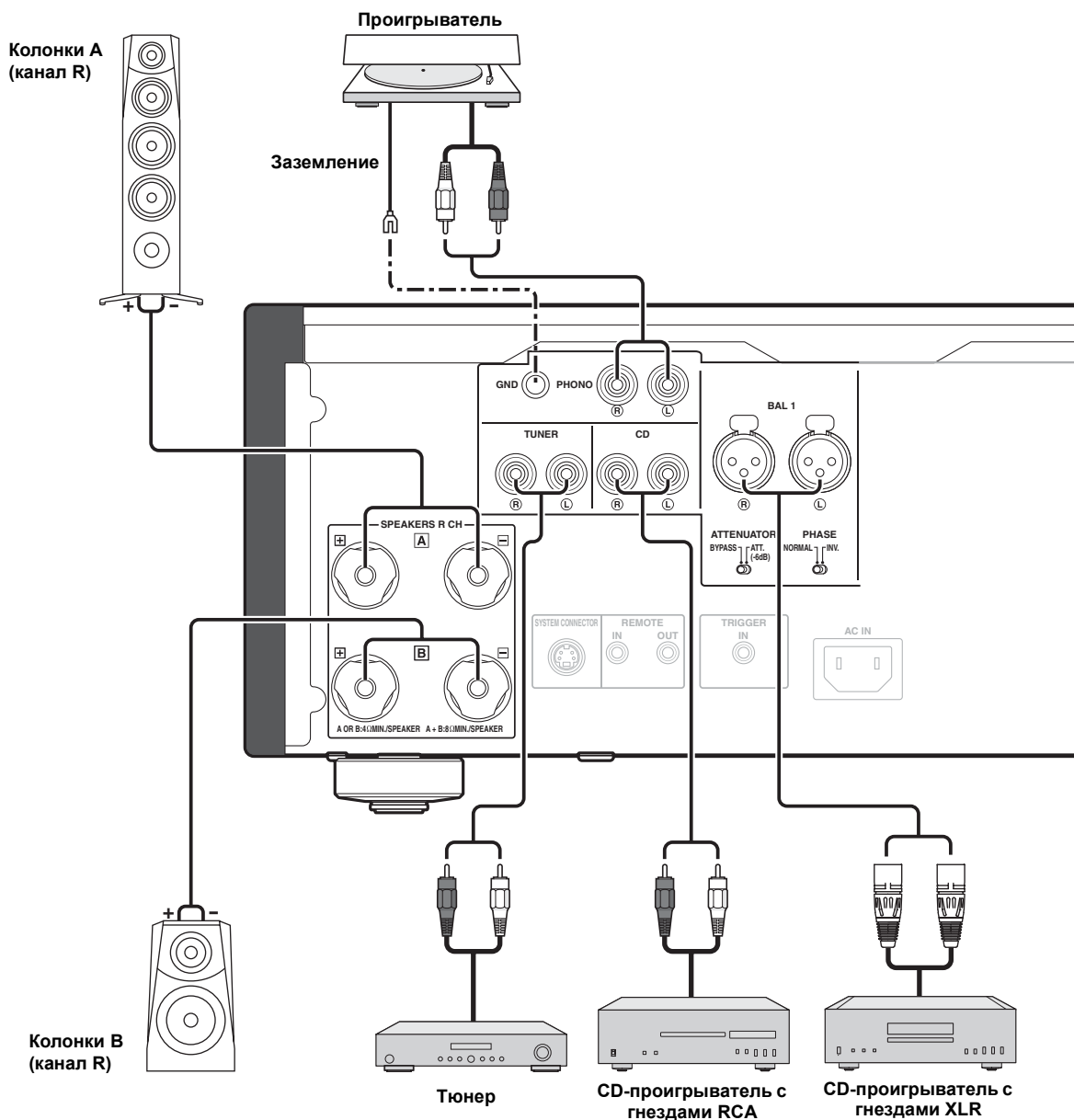




# *A-S3000* **Соединения**

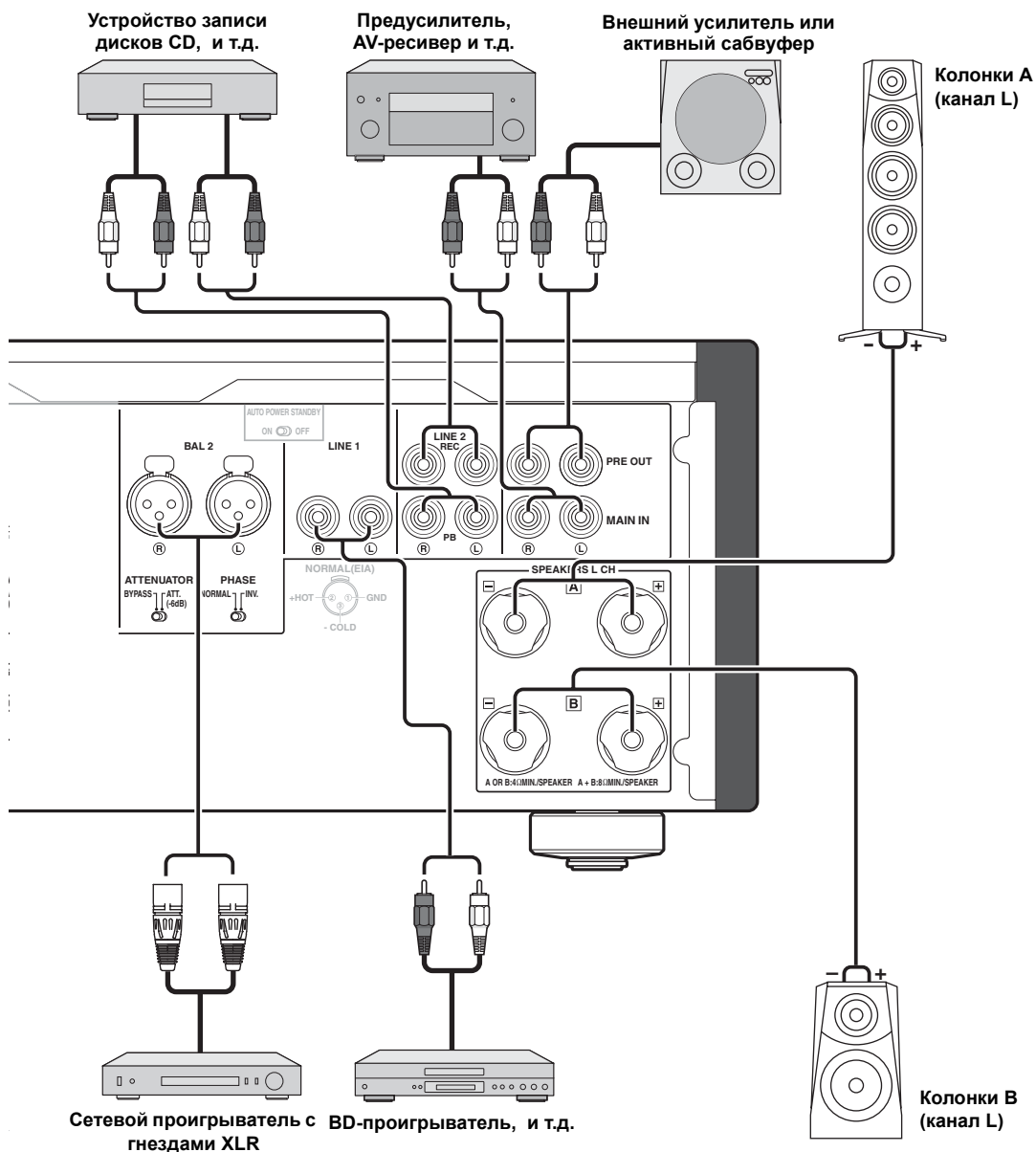
В данном разделе описаны соединения между A-S3000, колонками и компонентами-источниками.





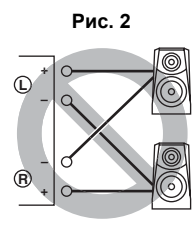
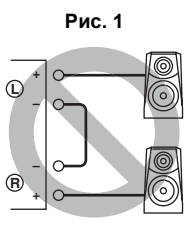
### Предупреждение

- Не допускайте соприкосновения оголенных проводов колонок друг с другом или с любой металлической частью данного аппарата. Это может привести к поломке данного аппарата и/или колонок.
- Все подключения должны быть правильными: L (левый) к L, R (правый) к R, “+” к “+” и “-” к “-”. При неправильном выполнении подключений звук не будет выводиться через колонки, а при несоблюдении полярности при подключении колонок звук будет неестественным с отсутствием низких частот. См. также инструкцию к каждому компоненту.
- Для подключения других компонентов, кроме колонок, используйте несбалансированные кабели RCA. Для подключения CD-проигрывателя или сетевого проигрывателя со сбалансированными выходными гнездами XLR к гнездам BAL 1 или BAL 2 данного аппарата используйте сбалансированные кабели XLR.
- Подключите проигрыватель к терминалу GND для снижения шума в сигнале. Однако на некоторых проигрывателях, шум может быть ниже и без подключения к терминалу GND.



**Предупреждение**

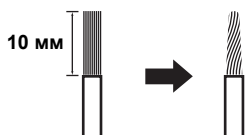
- Так как усилитель мощности А-S3000 относится к плавающему сбалансированному типу, невозможно выполнить следующие типы соединений.
  - Подключение к терминалу “-” левого канала и терминалу “-” правого канала, а также к терминалам “+” (рис. 1).
  - Подключение к инвертированному терминалу “-” левого канала и терминалу “-” правого канала (перекрестное соединение, рис. 2).
  - Преднамеренное подключение к терминалам “-” левого/правого канала и металлической части на задней панели данного аппарата, а также случайное соприкосновение с ними.
- Не подключайте активный сабвуфер к терминалу SPEAKERS L/R CH. Подключите его к гнездам PRE OUT данного аппарата.
- Не подключайте компонент без регулятора громкости, например CD-проигрыватель, к гнездам MAIN IN, так как уровень громкости сигналов, поступающих на гнезда MAIN IN, не меняется. Если подключено подобное оборудование, это может привести к выводу очень сильного звука, что приведет к повреждению аппарата или колонок.



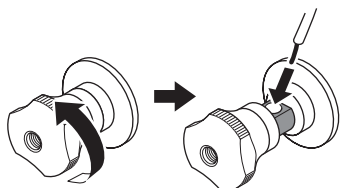
## Соединения

### ■ Подключение колонок

- 1 Удалите приблизительно 10 мм изоляционного слоя на концах каждого кабеля колонок и скрутите открытые провода кабеля для предотвращения короткого замыкания.



- 2 Открутите головку и затем вставьте оголенный провод в отверстие.



Отверстие под кабель для колонок: диаметр 6,0 мм

- 3 Закрутите головку.



#### Предупреждение

- При ослаблении головки терминала колонки не отворачивайте ее слишком сильно. Головка может соскочить и представлять опасность, так как ее могут проглотить дети.
- Не допускайте контакта терминала колонки с металлической стойкой, так как это может привести к короткому замыканию и повреждению устройства. При монтаже устройства в стойке обеспечьте достаточное пространство во избежание соприкосновения терминалов колонок со стойкой.
- В целях снижения риска поражения электрическим током не касайтесь терминала колонки, когда устройство включено.

### ■ Подключение бананового штекера (Кроме моделей для Европы)

Сначала закрутите головку и затем вставьте банановый штекер в конец соответствующего терминала.



### ■ Подключение вилокобразного наконечника

- 1 Открутите головку и затем вставьте вилокобразный наконечник между кольцевой частью и основанием.



Винт терминала для вилокобразного наконечника диаметр: 5,0 мм

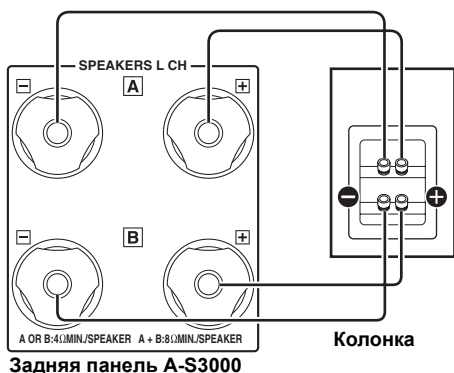
- 2 Закрутите головку.



## ■ Двухпроводное соединение

Двухпроводное соединение позволяет отделить раздел низкочастотного динамика от комбинированного раздела среднечастотного и высокочастотного динамика. Колонка, совместимая с двухпроводным соединением, оборудована четырьмя соединительными терминалами. Данные два набора терминалов позволяют разделить колонку на два независимых раздела. При данном разделении средне- и высокочастотные динамики подключаются к одному набору терминалов и низкочастотный динамик к другой паре.

### Пример двухпроводного соединения (канал L)



### Предупреждение

При использовании двухпроводных соединений, импеданс каждой колонки должен быть 8 Ω или выше.

### Примечание

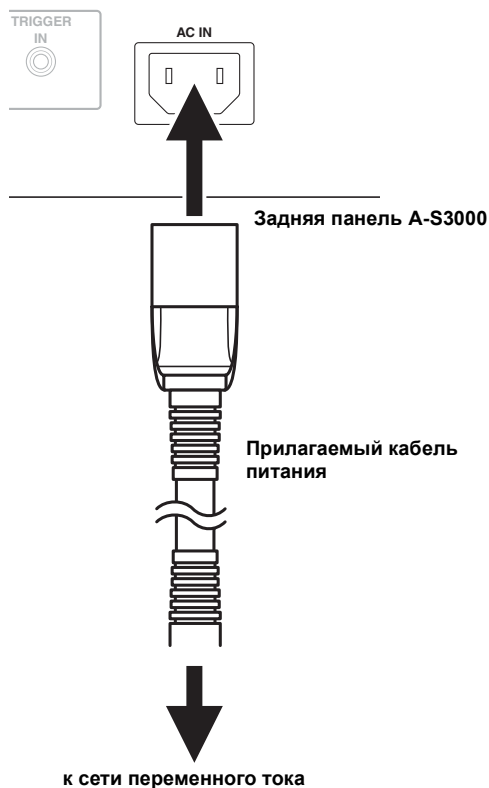
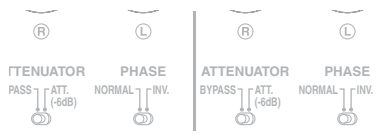
Для разделения кроссоверов LPF (фильтр низких частот) и HPF (фильтр высоких частот) удалите замыкающие бруски или мостики.



Для использования двухпроводных соединений переключите селектор SPEAKERS в положение A+B BI-WIRING.

## ■ Подключение кабеля питания

По завершении всех соединений подключите кабель питания к входу AC IN, а затем подключите кабель питания к сети переменного тока.



### ■ Подключение к гнездам BAL 1/BAL 2

Подключите CD-проигрыватель или сетевой проигрыватель со сбалансированными выходными гнездами XLR.

Установите селектор ATTENUATOR и селектор PHASE, расположенные под гнездами BAL 1 или BAL 2, в соответствии с подключаемым компонентом.

#### Селектор ATTENUATOR

Выберите допустимый входной уровень для сбалансированных входных гнезд XLR. При искажении звука от подключенного компонента установите селектор ATTENUATOR в положение ATT. (-6 dB).

#### Селектор PHASE

Выберите назначение ПОЛОЖИТЕЛЬНОГО контакта сбалансированных входных гнезд XLR (ПОЛОЖИТЕЛЬНЫЙ контакт 2 или ПОЛОЖИТЕЛЬНЫЙ контакт 3).

#### NORMAL (ПОЛОЖИТЕЛЬНЫЙ контакт 2)



#### INV. (ПОЛОЖИТЕЛЬНЫЙ контакт 3)



См. инструкцию по эксплуатации, прилагаемую к подключенному компоненту, и проверьте назначение положительного контакта соответствующих сбалансированных выходных гнезд XLR.

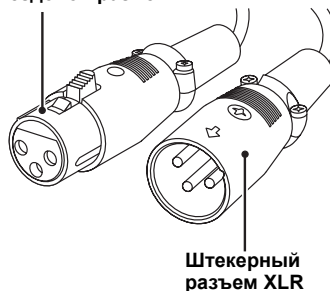


Для CD-проигрывателей Yamaha установлено значение NORMAL (ПОЛОЖИТЕЛЬНЫЙ контакт 2).

### Разъемы XLR:

При подключении выровняйте контакты и вставьте штекерный разъем сбалансированного кабеля XLR до щелчка. При отсоединении потяните штекерный разъем сбалансированного кабеля XLR, удерживая нажатым рычажок гнезда BAL 1 или BAL 2.

Гнездовой разъем XLR



Рычажок



Гнездо BAL 1/  
BAL 2

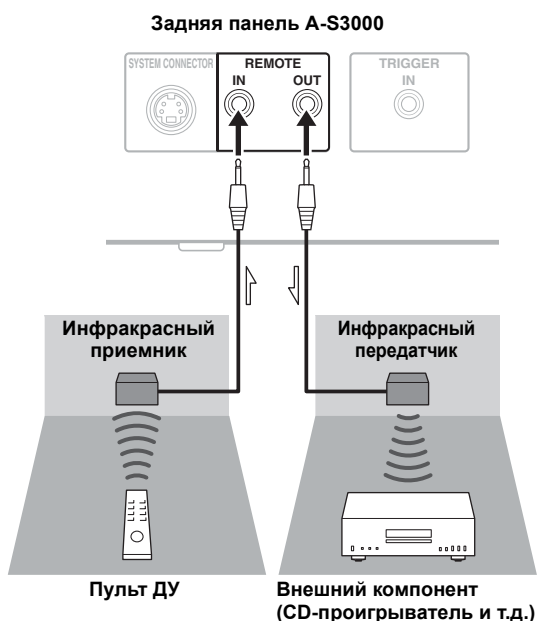
#### Примечание

Для использования сбалансированного соединения XLR необходимо выбрать BAL 1 или BAL 2 в качестве источника входного сигнала.



## ■ Управление аппаратом из другой комнаты

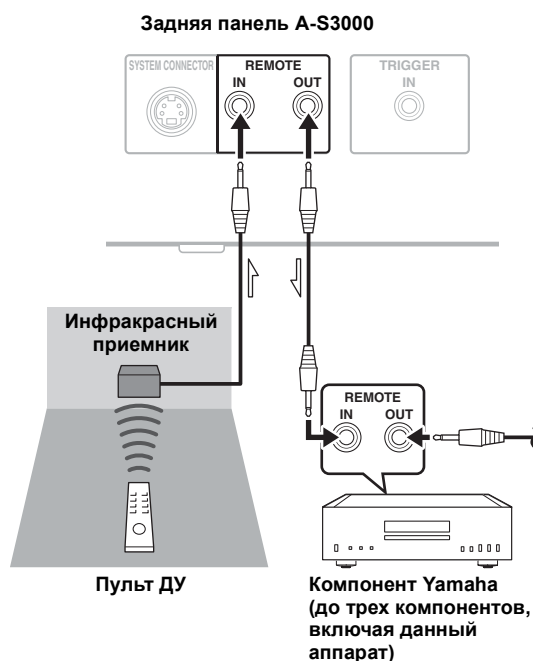
При подключении инфракрасного приемника и передатчика к гнездам REMOTE IN/OUT данного аппарата можно управлять аппаратом и/или внешним компонентом с помощью прилагаемого пульта ДУ, находясь в другой комнате.



## ■ Дистанционное соединение между компонентами Yamaha

При наличии другого компонента Yamaha, который поддерживает функцию дистанционного соединения, как и данный аппарат, нет необходимости в инфракрасном передатчике. Дистанционные сигналы можно передавать, подключив инфракрасный приемник к гнезду REMOTE IN другого компонента с помощью кабеля с монофоническими мини-штепселями.

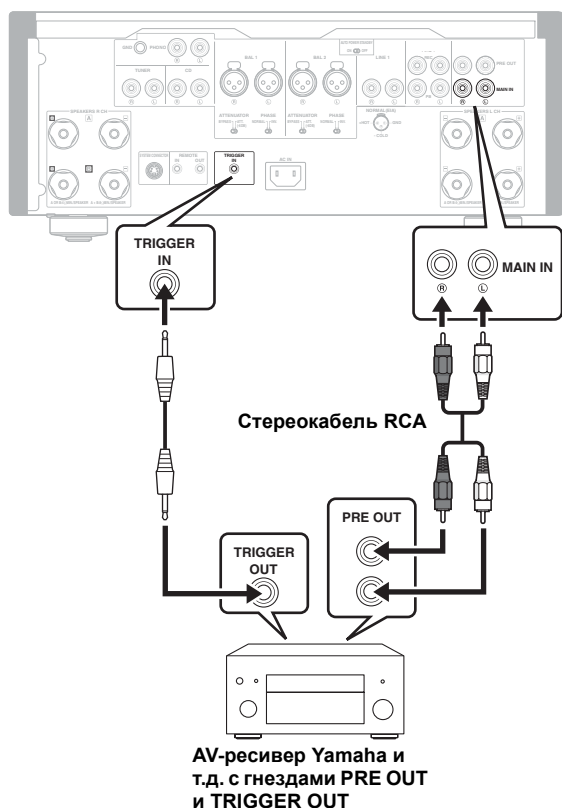
Можно подключить до трех компонентов Yamaha (включая данный аппарат).



### ■ Подключение компонента, поддерживающего триггерную функцию, например AV-ресивер Yamaha

Операциями данного аппарата можно управлять синхронно с операциями подключенного компонента, например AV-ресивера Yamaha (питание ON/STANDBY или выбор источника MAIN DIRECT). Соедините гнезда PRE OUT и гнезда TRIGGER OUT AV-ресивера Yamaha с данным аппаратом, как показано ниже.

Задняя панель A-S3000



### Примечание

Для включения синхронизации выключите питание аппарата перед подключением компонента к гнездам MAIN IN. Синхронизацию невозможно активировать, если переключатель STANDBY/ON/OFF данного аппарата установлен в положение OFF.

Если питание подключенного компонента включено, происходит автоматическое включение данного аппарата и установка значения MAIN DIRECT для источника входного сигнала.


При выборе MAIN DIRECT в качестве источника входного сигнала данный аппарат переходит в режим STANDBY, если питание компонента, подключенного к гнезду, выключено.



# *A-S3000*

## **Технические характеристики**

В данном разделе приведены технические характеристики для A-S3000.



# Технические характеристики

## МОЩНОСТЬ

- Номинальная выходная мощность  
(8  $\Omega$ , 20 Гц – 20 кГц, 0,07% ОНИ) ..... 100 Вт + 100 Вт  
(4  $\Omega$ , 20 Гц – 20 кГц, 0,07% ОНИ) ..... 150 Вт + 150 Вт
- Динамическая мощность (ИНФ)  
(8  $\Omega$ ) ..... 120 Вт + 120 Вт  
(6  $\Omega$ ) ..... 150 Вт + 150 Вт  
(4  $\Omega$ ) ..... 200 Вт + 200 Вт  
(2  $\Omega$ ) ..... 300 Вт + 300 Вт
- Динамическая мощность  
(8  $\Omega$ ) ..... 0,79 дБ
- Максимальное значение выходной мощности  
[Только модели для Соединенного Королевства и стран Европы]  
(1 кГц, 0,7% ОНИ, 4  $\Omega$ ) ..... 170 Вт + 170 Вт
- Максимальная выходная мощность (JEITA)  
[Модели для Тайваня, Китая, Кореи, Азии и Соединенного Королевства]  
(1 кГц, 10% ОНИ, 8  $\Omega$ ) ..... 130 Вт + 130 Вт  
(1 кГц, 10% ОНИ, 4  $\Omega$ ) ..... 210 Вт + 210 Вт
- Выходная мощность IEC [Только модели для Соединенного Королевства и стран Европы]  
(1 кГц, 0,02% ОНИ, 8  $\Omega$ ) ..... 105 Вт + 105 Вт
- Диапазон частот полной мощности  
(MAIN L/R, 0,1% гармонич. искаж., 45 Вт, 8  $\Omega$ )  
..... 10 Гц - 60 кГц
- Коэффициент затухания  
(1 кГц, 8  $\Omega$ ) ..... 250 или выше
- Максимальный входной сигнал  
PHONO MM (1 кГц, 0,003% гармонич. искаж.)  
..... 50 мВ, среднеквадратичное значение  
PHONO MC (1 кГц, 0,003% гармонич. искаж.)  
..... 2,3 мВ, среднеквадратичное значение  
CD и т.д. (1 кГц, 0,5% гармонич. искаж.)  
BAL 1/BAL 2 (1 кГц, 0,5% гармонич. искаж.)  
(BYPASS) ..... 2,80 В, среднеквадратичное значение  
(ATT. -6 дБ) ..... 5,60 В, среднеквадратичное значение
- Номинальное выходное напряжение/выходное сопротивление  
REC OUT ..... 200 мВ, среднеквадратичное значение/1,5 к $\Omega$   
PRE OUT ..... 1,0 В, среднеквадратичное значение/1,5 к $\Omega$
- Частотная характеристика  
CD и т.д. (5 Гц – 100 кГц) ..... +0/-3 дБ  
CD и т.д. (20 Гц – 20 кГц) ..... +0/-0,3 дБ
- Выравнивание отклонения RIAA  
PHONO MM .....  $\pm 0,5$  дБ  
PHONO MC .....  $\pm 0,5$  дБ
- Общее нелинейное искажение  
PHONO MM к REC OUT  
(20 Гц – 20 кГц, 1,2 В, среднеквадратичное значение)  
..... 0,005%  
PHONO MC к LINE 2 REC  
(20 Гц – 20 кГц, 1,2 В, среднеквадратичное значение)  
..... 0,02%  
BAL 1/BAL 2 к SPEAKERS  
(20 Гц – 20 кГц, 50 Вт/8  $\Omega$ ) ..... 0,025%  
CD и т.д. к SPEAKERS  
(20 Гц – 20 кГц, 50 Вт/8  $\Omega$ ) ..... 0,025%

- Соотношение сигнал/шум (Сеть ИНФ-А)  
PHONO MM (5 мВ, среднеквадратичное значение, замкнутый вход) ..... 93 дБ  
PHONO MC (500 мкВ, среднеквадратичное значение, замкнутый вход) ..... 85 дБ  
CD и т.д. (200 мВ, среднеквадратичное значение, замкнутый вход) ..... 103 дБ
- Остаточный шум (Сеть ИНФ-А)  
..... 33 мкВ, среднеквадратичное значение

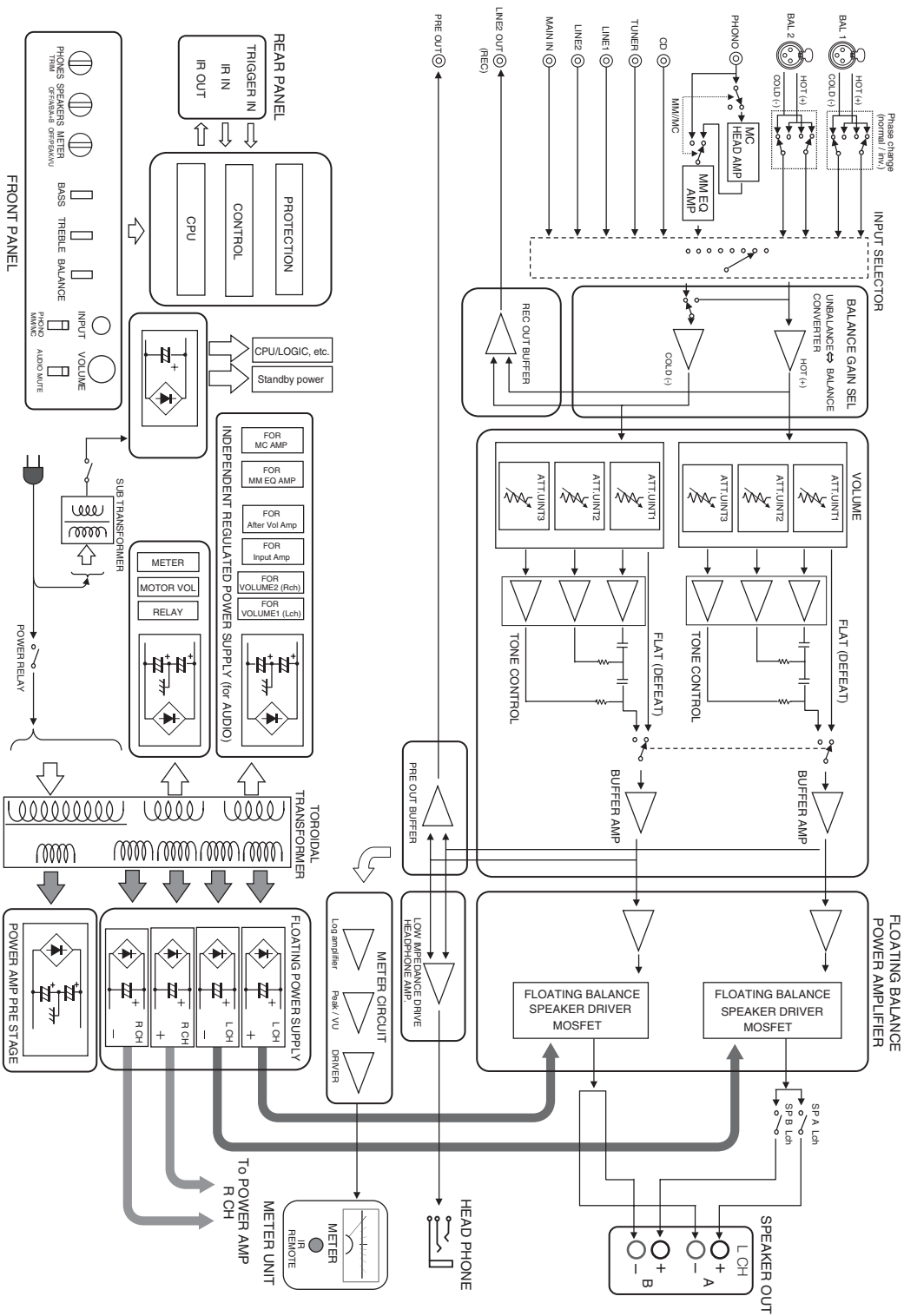
## УПРАВЛЕНИЕ

- Входная чувствительность/входной импеданс  
CD и т.д. .... 200 мВ, среднеквадратичное значение/47 к $\Omega$   
PHONO MM ..... 2,5 мВ, среднеквадратичное значение/47 к $\Omega$   
PHONO MC ..... 100 мкВ, среднеквадратичное значение/50 к $\Omega$   
MAIN IN ..... 1 В, среднеквадратичное значение/47 к $\Omega$   
BAL 1/BAL 2 ... 200 мВ, среднеквадратичное значение/100 к $\Omega$
- Номинальная выходная мощность разъема для наушников  
CD и т.д. (1 кГц, 32  $\Omega$ , 0,2% гармонич. искаж.)  
..... 70 мВт + 70 мВт
- Разделение канала  
CD и т.д. (Вход, 5,1 к $\Omega$  замкнутый, 1 кГц/10 кГц)  
..... 74/54 дБ или выше  
PHONO MM  
(замкнутый вход, 1 кГц/10 кГц, Громкость: -30 дБ)  
..... 90/77 дБ или выше  
PHONO MC  
(замкнутый вход, 1 кГц/10 кГц, Громкость: -30 дБ)  
..... 66/77 дБ или выше
- Характеристики регулировки тембра  
BASS  
Подъем/срез (50 Гц) .....  $\pm 9$  дБ  
Частота перехода ..... 350 Гц  
TREBLE  
Подъем/срез (20 кГц) .....  $\pm 9$  дБ  
Частота перехода ..... 3,5 кГц

## ОБЩИЕ

- Источник питания  
[Модели для США и Канады]  
..... 120 В переменного тока, 60 Гц  
[Модель для Тайваня] ..... 110 В переменного тока, 60 Гц  
[Модель для Китая] ..... 220 В переменного тока, 50 Гц  
[Модель для Кореи] ..... 220 В переменного тока, 60 Гц  
[Модель для Австралии] ..... 240 В переменного тока, 50 Гц  
[Модели для Великобритании и Европы]  
..... 230 В переменного тока, 50 Гц  
[Модель для Азии] ..... 220 - 240 В переменного тока, 50/60 Гц
  - Энергопотребление  
[Модели для США и Канады] ..... 500 ВА  
[Другие модели] ..... 350 Вт
  - Энергопотребление в режиме ожидания ..... 0,3 Вт
  - Габариты (Ш  $\times$  В  $\times$  Г) ..... 435  $\times$  180  $\times$  464 мм
  - Вес ..... 24,6 кг
- \* Технические характеристики могут изменяться без уведомления.

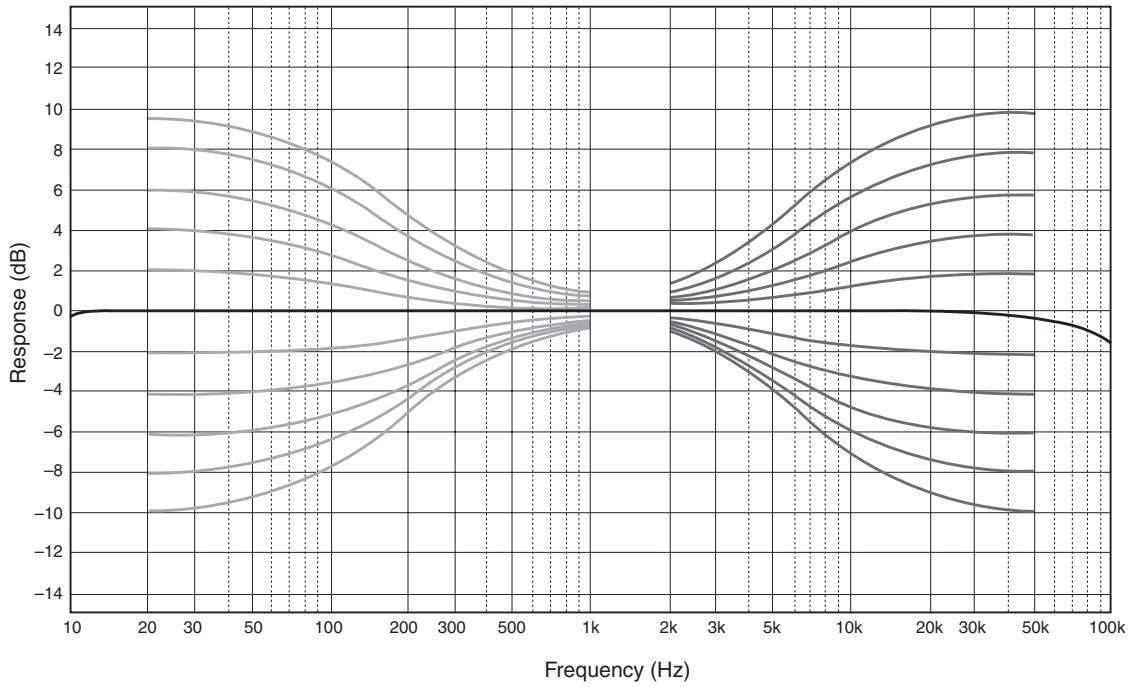
■ Блок-схема



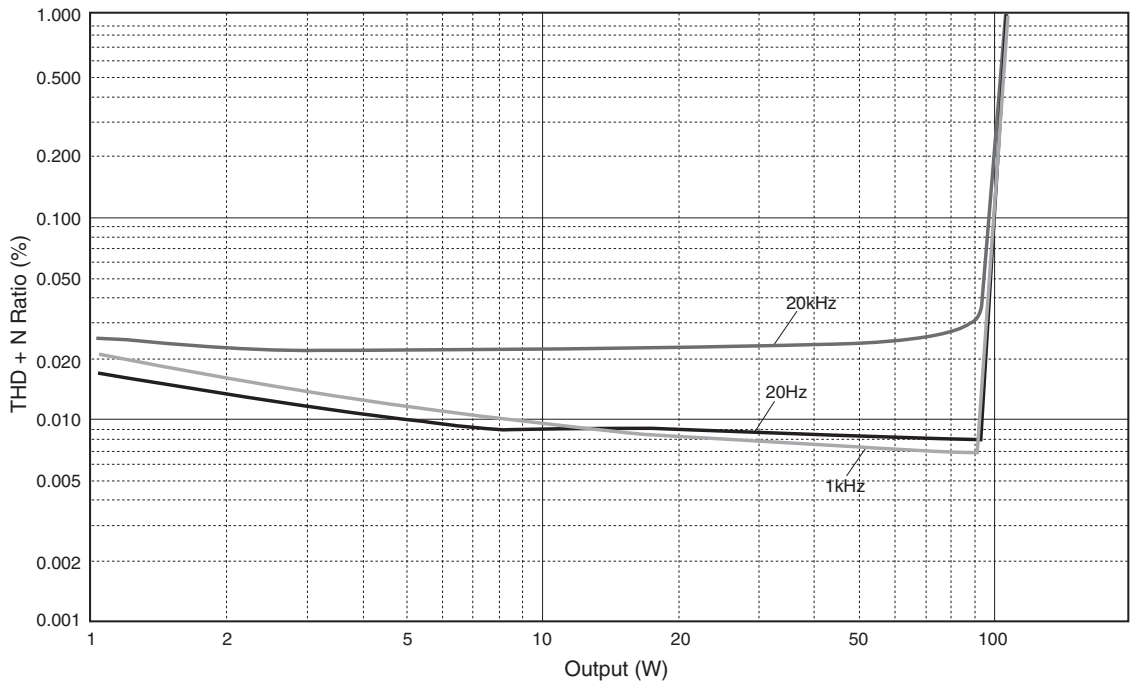


# Технические характеристики

## ■ Характеристики регулировки тембра

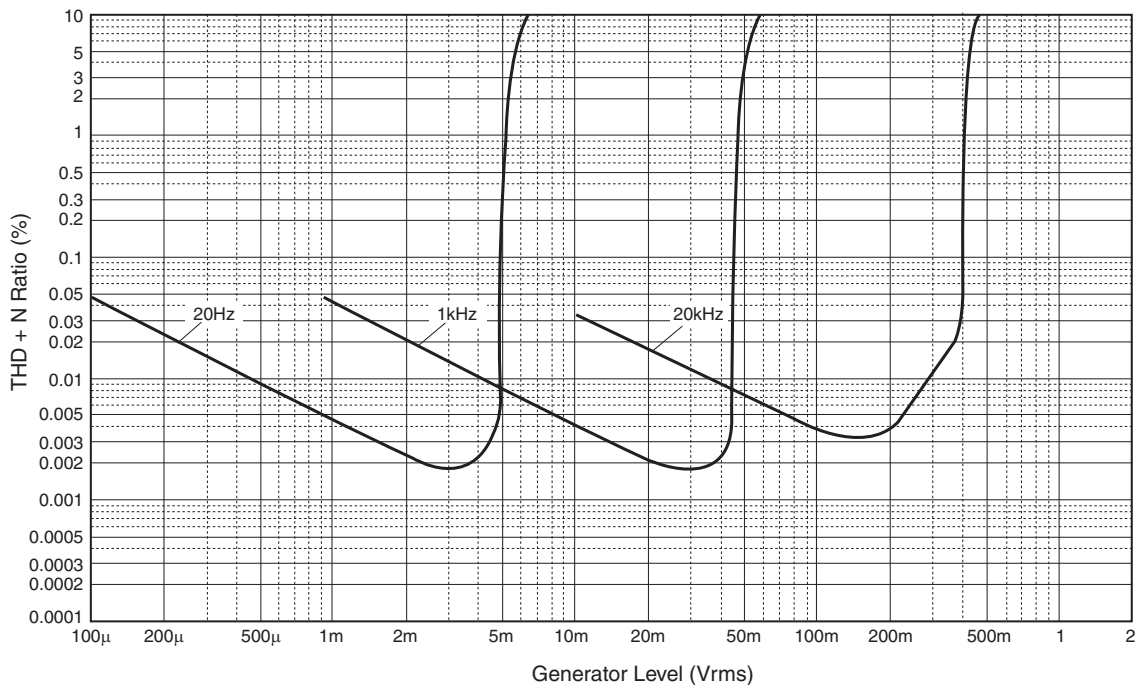


## ■ Общее нелинейное искажение





## ■ Общее нелинейное искажение (PHONO)



## Возможные неисправности и способы их устранения

Если данный аппарат работает неправильно, см. таблицу ниже. В случае если неисправность не указана в таблице или вы не смогли исправить ее, следуя инструкциям таблицы, отключите данную систему, отсоедините кабель питания и обратитесь к ближайшему официальному дилеру или в сервисный центр Yamaha.

| Неисправность   | Причина   | Способ устранения  | См. стр. |
|---|---|--|----------|
| <b>Данный аппарат не включается.</b>  | Кабель питания не подключен к входу AC IN на задней панели или к розетке переменного тока.  | Подключите кабель питания соответствующим образом.   | 19       |
|   | Была активизирована схема защиты из-за короткого замыкания и т.д.   | Убедитесь, что провода колонок не соприкасаются друг с другом или не замкнуты коротко с задней панелью данного аппарата, и затем снова включите питание данного аппарата.                      | 18       |
|   | Данный аппарат подвергся сильному электрическому напряжению от внешних источников (например, молния или сильное статическое электричество). | Отключите данный аппарат, отсоедините кабель питания, подключите его к розетке через 30 секунд и пользуйтесь как обычно.   | —        |
| <b>Мигает индикатор STANDBY/ON на фронтальной панели.</b>   | Была активизирована схема защиты из-за короткого замыкания и т.д.   | Убедитесь, что провода колонок не соприкасаются друг с другом или не замкнуты коротко с задней панелью данного аппарата, и затем снова включите питание данного аппарата.                      | 18       |
|   | Имеется проблема с внутренними схемами данного аппарата.  | Отсоедините кабель питания и обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру Yamaha или в сервис-центр.   | —        |
| <b>При включении данного аппарата мигает индикатор INPUT на фронтальной панели и снижается уровень громкости.</b> | Была активизирована схема защиты из-за короткого замыкания и т.д.   | Убедитесь, что провода колонок не соприкасаются друг с другом или не замкнуты коротко с задней панелью данного аппарата, и затем снова включите питание данного аппарата.                      | 18       |
| <b>Отсутствует звучание.</b>  | Кабели входа/выхода были подключены неправильно.  | Надежно подключите кабели. Если неисправность все еще остается, кабели могут быть дефектными.  | 16       |
|   | Не был выбран соответствующий источник.   | С помощью селектора INPUT на фронтальной панели (или одной из селекторных кнопок источника на пульте ДУ) выберите соответствующий источник приема.   | 8, 12    |
|   | Селектор SPEAKERS установлен в положение OFF.   | Установите селектор SPEAKERS в соответствующее положение.  | 7        |
|   | Колонки подключены ненадежно.   | Надежно подключите колонки.  | 18       |
| <b>Внезапное отключение звучания.</b>   | Была активизирована схема защиты из-за короткого замыкания и т.д.   | Убедитесь, что провода колонок не соприкасаются друг с другом или не замкнуты коротко с задней панелью данного аппарата, и затем снова включите питание данного аппарата.                      | 18       |
| <b>Невозможно отрегулировать уровень громкости.</b>   | В качестве источника входного сигнала выбран MAIN DIRECT.   | Отрегулируйте уровень громкости на подключенном компоненте.<br>Можно также подключить внешний компонент к входным гнездам, кроме MAIN IN, и выбрать соответствующий источник входного сигнала. | 8, 9     |
| <b>Звук выводится только через колонку с одной стороны.</b>   | Кабели подключены неправильно.  | Надежно подключите кабели. Если неисправность все еще остается, кабели могут быть дефектными.  | 16       |
|   | Неверная настройка регулятора BALANCE.  | Установите регулятор BALANCE в соответствующее положение.  | 7        |
| <b>Недостаток низких частот или отсутствие пространственного объема звука.</b>                                    | Провода + и – на усилителе или колонках подключены с неправильной полярностью.  | Подключите провода колонок к правильным фазам + и –.   | 16       |

| Неисправность   | Причина  | Способ устранения  | См. стр. |
|---|--|--|----------|
| Слышен гудящий звук.  | Кабели подключены неправильно.   | Надежно подключите штекеры аудиокабелей. Если неисправность все еще остается, кабели могут быть дефектными.  | 16       |
|   | Отсутствует соединение между проигрывателем и терминалом GND.  | Подключите проигрыватель к терминалу GND данного аппарата.   | 16       |
| Ухудшение звучания компонента, подключенного к гнездам BAL 1/BAL 2.   | Уровень звучания выше максимального входного уровня для сбалансированных входных гнезд XLR.                                | Если выходной уровень подключенного компонента в два раза выше, установите селектор ATTENUATOR, расположенный под входными гнездами, в положение ATT. (-6 dB). | 20       |
| Звучание низких частот не является объемным при выбранном гнезде BAL 1/BAL 2 (сбалансированный вход).                   | Неверное значение полярности.  | Выберите верное значение полярности с помощью селектора PHASE.   | 20       |
| Ухудшение звучания при прослушивании через наушники, подключенные к CD-проигрывателю, подключенному к данному аппарату. | Питание данного аппарата отключено.  | Включите питание данного аппарата.   | —        |
| Низкий уровень громкости при воспроизведении записи.  | Неправильная настройка для переключателя PHONO на фронтальной панели.  | Переведите переключатель PHONO в положение MM или MC в соответствии с типом магнитной головки звукоснимателя проигрывателя.                                    | 9        |
| Пульт ДУ не работает надлежащим образом.  | Неверное расстояние или угол.  | Пульт ДУ работает при максимальном диапазоне расстояния до 6 м и угле внеосевого отклонения от фронтальной панели, не превышающем 30 градусов.                 | 8        |
|   | Прямое попадание солнечных лучей или освещения (от инвертерной флуоресцентной лампы и т.д.) на сенсор ДУ данного аппарата. | Измените месторасположение данного аппарата.   | —        |
|   | Разряженные батарейки.   | Поменяйте все батарейки.   | 14       |

### Уход за данным аппаратом

#### Полировка поверхности боковых панелей

Рекомендуется пользоваться тканью Yamaha Unison (продается отдельно). Для сложных загрязнений используйте полироль Yamaha Piano Unison (продается отдельно). Для приобретения обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру Yamaha или в сервисный центр.

#### Полировка прочих поверхностей

При протирании данного аппарата не используйте химические растворители (спирт или разбавитель и т.д.); которые могут повредить отделку. Используйте чистую сухую ткань. При сильном загрязнении смочите мягкую ткань в моющем растворе, разбавленном водой, выжмите ее, затем начисто протрите данный аппарат тканью.

